

Assessment Schedule – 2023

Chinese: Demonstrate understanding of a variety of written and / or visual Chinese text(s) on familiar matters (91111)

Assessment Criteria

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p><i>Demonstrating understanding</i> involves making meaning of relevant information, ideas, and / or opinions in the texts.</p> <p>Responses as a whole show an understanding of the general meaning (gist) of the texts.</p>	<p><i>Demonstrating clear understanding</i> involves selecting relevant information, ideas, and / or opinions from the texts and communicating them unambiguously.</p> <p>Responses as a whole show a clear understanding of the content of the texts. Information is selected and connected to provide responses supported by relevant detailed examples from the texts.</p>	<p><i>Demonstrating thorough understanding</i> involves expanding on relevant information, ideas, and / or opinions, with supporting detail, to show understanding of the meanings or conclusions implied within the texts.</p> <p>Responses as a whole show a comprehensive understanding of the content and underlying meaning of the texts, including nuance and meanings not obviously stated in the texts.</p>

Evidence

N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
Shows very little understanding and does not communicate the general meaning of the text.	Shows little understanding and does not communicate the general meaning of the text.	Demonstrates some understanding and communicates some of the general meaning of the text.	Demonstrates understanding and communicates the general meaning of the text.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates some of the meaning by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates most of the meaning by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates thorough understanding and communicates some of the implied meanings by providing supporting detail from the text to justify conclusions.	Demonstrates thorough understanding and communicates most of the implied meanings by providing supporting detail from the text to fully justify conclusions.

N0 = No response; no relevant evidence.

Cut Scores

Not Achieved	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
0 – 8	9 – 14	15 – 19	20 – 24

Sample Evidence

What follows is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required.

Assessment judgments are based on the level of understanding shown, rather than knowledge of individual lexical items.

Quoting or direct translation alone are not sufficient evidence that the candidate understands the meaning of the text **clearly** or **thoroughly**.

The overall grade for a question must be judged after considering how much of the text as a whole has been understood, and to what depth. Refer to the Evidence statements on Page 1.

Question ONE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p><i>Possible evidence showing understanding of Josh's reactions to David's suggestions as to how he should spend Valentine's Day.</i></p>	<p>The candidate demonstrates understanding by making meaning of relevant information, e.g.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • David initially suggested that Josh and Amy go out for Valentine's Day and eat noodles, then go home and watch a movie. Josh reacted by saying it's a significant event for him and Amy. • Then, David recommended a Western restaurant. Josh reacted by saying the restaurant is expensive, it costs around \$100 for two people. • David suggested many advantages of going to the restaurant, including that it is by the beach. He also mentioned that there is a free music event at the park by the beach on Valentine's Day. Josh ignores the romantic gestures. • David suggested a Chinese restaurant opposite their school which is comfortable and serves good food. He said that while it is cheap to have lunch at the Chinese restaurant, dinner is more expensive. It costs about \$25 per dish. Josh was still concerned about the cost. 	<p>The candidate demonstrates clear understanding by making connections, e.g.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • David suggested that Josh and Amy have a simple outing for their first anniversary. Josh reacted by saying that it is too casual, he doesn't want to just eat noodles and watch a movie at home. He says that kind of Valentine's Day is for people who have been together more than a year. • David suggested a Western restaurant that, while quite expensive, has extremely nice barbecue / roast meat. David has been to the restaurant with his girlfriend three times already because they like it so much. Josh thinks it is too expensive. • David says the Western restaurant is by the beach and not only can they have a delicious meal, but they can go for a walk on the beach afterwards. This would be a romantic thing to do for Valentine's Day. • There is a free music event at the park by the beach on Valentine's Day. David's romantic suggestions are primarily met by concerns over cost from Josh. • David also suggested a Chinese restaurant. The Chinese restaurant isn't that much cheaper than the Western restaurant because it costs \$25 per dish. If they go to the cinema as well, it will cost nearly the same as if they went to the Western restaurant. • Josh doesn't work part-time like David does, so the Chinese restaurant might 	<p>In addition to demonstrating clear understanding, candidates make inferences such as, but not limited to, the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Josh reacts in a way that suggests he doesn't think eating noodles is romantic enough for Valentine's Day. David's comment that it is easy suggests Josh may be overthinking it and that money is a huge consideration for him. • David suggests that Josh and Amy go to a Western restaurant that serves extremely good food (so good that David and his girlfriend have been three times). • Josh's repeated concerns about the cost and his references to not working part-time like David does suggest he may not have much money, but he still wants to impress Amy. His angry reaction may also suggest that he has pride and his friend does not understand his financial constraints. • The Western restaurant is by the beach, and there is a free music event in the park next door, which gives Josh and his girlfriend lots of opportunities for a romantic night together. These options are better than going home to watch a movie because their attention will be on each other, not the film. David's romantic suggestions don't work on Josh, who is very concerned about money. The suggestion is met with resistance. • Judging by the tone of their conversation, Josh and David seem

		<p>be more affordable for him. Josh is very concerned about costs.</p> <ul style="list-style-type: none">• David offered to lend Josh money for the Western restaurant, but Josh would need to do chores for David to repay him. This isn't appealing to Josh.	<p>like good friends. David is probably not serious about making Josh do a month of chores for him in exchange for the money to go out for Valentine's Day.</p> <ul style="list-style-type: none">• Because Josh doesn't have a part-time job like David, he might not want to spend money he doesn't have or resort to borrowing money he will have to pay back. It may indicate that he feels misunderstood by his friend.
--	--	--	--

Question TWO	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p><i>Possible evidence showing understanding of the reasons why Brooke thinks skiing is a good sport for everyone.</i></p>	<p>The candidate demonstrates understanding by making meaning of relevant information, e.g.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brooke enjoys skiing with her friends and family. • It is a healthy hobby which brings her joy and allows her to exercise while having fun. • She thinks it is an interesting activity. • She says you can learn by watching others skiing. • It doesn't matter if you are 5 or 70, skiing appeals to a lot of people. • Some ski fields have people from many different cultures. 	<p>The candidate demonstrates clear understanding by making connections, e.g.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brooke enjoys spending time with her family and friends on the ski field. • Skiing is her favourite hobby and what makes her happiest. She thinks her readers might also enjoy it. • Ski fields have a lot of snow. They are beautiful places to take photos. • Skiing is for everyone, regardless of age. It doesn't matter if you are 5 or 70, you could enjoy skiing. • People can work remotely from the restaurant on the ski field if they want to. • Skiing is like travelling. There are people from many different cultures at ski fields, and you can observe the different ways people eat, talk, and dress. • Some popular mountains have a lot of foreign visitors. Brooke would like to meet some visitors from overseas, especially Chinese visitors, because she is learning Mandarin. 	<p>In addition to demonstrating clear understanding, candidates make inferences such as, but not limited to, the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spending time with family and friends while skiing can be enjoyable and a valuable time for bonding. • Ski fields are surrounded by beautiful snow-capped mountains, they are great places to take photos and make memories. • You can improve your skiing by watching others. • Skiing is for people of all ages, not only the young and fit. It doesn't matter if you are 5 or 70, you can learn to ski well and enjoy yourself. • If you took time off from school or work, you could catch up by working remotely from the ski field restaurant and still have a lot of fun. • Well-known ski fields attract a lot of visitors from overseas. When you visit them, it's like travelling abroad because there are so many other cultures to experience and observe. For example, you can see what people from different cultures eat and wear, and hear different languages being spoken. • Brooke hopes to overhear someone speaking Mandarin at the ski field. Because she is learning Chinese, the possibility of hearing people talking Mandarin and being able to understand what they're saying motivates her in her studies.

Question THREE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p><i>Possible evidence showing understanding of why Li Ming has written feedback to this restaurant.</i></p>	<p>The candidate demonstrates understanding by making meaning of relevant information, e.g.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Li Ming went to the same restaurant last year and enjoyed his meal, but the service, price, and food has since changed. • The last time Li Ming ate at the restaurant the food was great. There were nice desserts, such as ice cream and cake. • He went twice this year and was only served fruit for dessert. • The fried rice portion has shrunk since last time, and the soup has no meat or vegetables. • The prices have increased. • There was only one person on the wait staff serving a lot of customers. Everyone had to wait a long time for their food. • The wrong food was sent to Li Ming's table. • The wait staff tried to take the plates and bowls away while the group was still eating. 	<p>Candidate makes explicit comparison of the following points:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Price: The menu has become more expensive, while the portion sizes have shrunk. • Service: They used to provide lots of nice desserts such as cake and ice cream, but now they only serve fruit. There were not enough staff, one person was tending to eight tables. The waiter was not trained well and delivered the wrong food to the table. They also tried to remove the plates while people were still eating. The waiter seemed rude when they said they thought the group had finished their meals. • Food: The fried rice portion size had shrunk and the soup had no meat or vegetables. This has changed since Li Ming's last visit. Li Ming had really enjoyed the fried rice before, so it was especially disappointing that the portion size was smaller. 	<p>In addition to demonstrating clear understanding, candidates make inferences such as, but not limited to, the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Li Ming wrote a very long letter to complain because of all of the positive things he used to like about the restaurant. He mentioned that he hopes the restaurant will improve and go back to how it was before, which shows that he probably wants to come back and give it another go in the future. • Li Ming likes this restaurant, but he has had two negative experiences there within the same year. There are so many problems with the restaurant now that they won't all be able to be fixed within a short period of time. He wants to see that improvements have been made. Staff should be trained to deliver meals accurately and treat their customers with more respect. In the exchange between Li Ming and the waiter when the waiter tried to take the plates away before the group had finished eating, the waiter seemed to have an attitude.